

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
HUŚTAWKA DRABINKA SYMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
LADDER SWING SYMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
LEITERSCHAUKE SYMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
HOUPAČKA ŽEBŘÍK SYMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
BALANÇOIRE ÉCHELLE SYMBOLE: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
ALTALENA A SCALA SIMBOLO: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
COLUMPIO ESCALERA SÍMBOLO: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
TRAPSCHOMMEL SYMBOOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
STEGGUNGA SYMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΟΥΝΙΑ ΣΚΑΛΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
LEAGĂN SCARĂ SIMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
BALANÇO ESCADA SÍMBOLO: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ЛЮЛКА СЪЛБА СИМБОЛ: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TÍPPEK
LÉTRÁS HINTA ZIMBÓLUM: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
STIGEGYNGE SYMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
HOJDAČKA REBRÍK SYMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
TIKASKEINU SYMBOLI: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
SŪPYNĖS-KOPĖČIOS SIMBOLIS: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
ŠŪPOLES AR KĀPNĒM SIMBOLS: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
REDELKIIG SÜMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
GUGALNICA LESTEV MODEL SIMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
LUASCÁN DRÉIMIRE SIOMBOOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
SWING B'TARĠA SIMBOLU: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
LJULJAČKA LJESTVE SIMBOL: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
КАЧЕЛИ-ЛЕСТНИЦА СИМБОЛ: 01536 EAN/GTIN: 5907451323861

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovoze / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovoza / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Huśtawka ogrodowa to produkt stworzony z myślą o najmłodszych ale i nie tylko. Dostarczy rozrywki na świeżym powietrzu zarówno małym dzieciom jak i osobom starszym. Oprócz świetnej zabawy rozwija sprawność ruchową i koordynację. Na trapezie można bujać się w dowolny sposób, np: siadając na poprzeczce lub chwytając się za plastikowe uchwyty.

Huśtawkę można zawiesić na drzewie lub na specjalnej konstrukcji na placu zabaw.

Wypasowana w bardzo wytrzymałe sznury, gwarantujące bezpieczeństwo wytrzymałe obciążenie maksymalnie do 100 kg, dlatego może się na niej huśtać dziecko i osoba starsza. Długość sznurów można dowolnie regulować za pomocą metalowych blokad.

Huśtawka zapewni ciekawą atrakcję dla naszych pociech i sprawi że będą dłużej przebywały na świeżym powietrzu.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

UŻYTKOWANIE

- Drabinka linowa z drewnianymi szczeblami przeznaczona jest do zabawy, wspinania się oraz ćwiczeń ruchowych dzieci.
- Może być montowana na placach zabaw, w ogrodzie, na tarasie lub w domu – wszędzie tam, gdzie można bezpiecznie zawiesić ją na stabilnym uchwycie lub belce.
- Produkt rozwija koordynację ruchową, siłę rąk, zręczność i równowagę u dzieci.
- Idealna jako uzupełnienie zestawu huśtawek, zjeżdżalni czy domków ogrodowych.
- Przeznaczona do użytku przez jedno dziecko naraz – maksymalne obciążenie określone przez producenta do 100kg nie może być przekraczane.
- Wspinanie się powinno odbywać stopniowo, szczebel po szczeblu, zawsze trzymając się obiema rękami.
- Nie należy używać produktu jako klasycznej huśtawki do bujania – jest to drabinka wspinaczkowa.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Drewniane szczeble należy przecierać suchą lub lekko wilgotną ściereczką – najlepiej bez moczenia, aby uniknąć pęcznienia drewna.
- Liny można przemywać wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego. Po czyszczeniu należy je dokładnie osuszyć.
- Nie należy używać wybielaczy, agresywnych detergentów ani szorstkich narzędzi czyszczących.
- Jeśli drabinka jest użytkowana na zewnątrz, warto ją regularnie konserwować – np. drewno zabezpieczyć naturalnym olejem lub lakierem bezbarwnym odpornym na warunki atmosferyczne.
- W okresie zimowym lub przy dłuższym braku użytkowania zaleca się zdemontowanie drabinki i przechowywanie jej w suchym miejscu.
- Co pewien czas należy sprawdzić stan techniczny: liny, węzły, uchwyt mocujący oraz same szczeble – w razie zużycia lub pęknięcia, wymienić uszkodzone elementy.

DANE TECHNICZNE

- Metalowy uchwyt do zawieszenia
- Mocne liny
- Maksymalne obciążenie: do 50kg
- Długość całkowita drabinki: 190cm
- Szerokość belki drewnianej: 40cm
- Grubość linki 10mm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt przeznaczony jest dla dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić mocowania, stan lin, węzłów oraz szczebli – uszkodzenia mogą prowadzić do wypadku.
- Drabinka musi być zawieszona na stabilnym, trwałym i bezpiecznym elemencie – nie montować jej do gałęzi, cienkich rurek ani niestabilnych konstrukcji.
- Dzieci powinny wspinąć się w sposób kontrolowany – zakazane jest skakanie z drabinki, huśtanie się, stanie na szczeblach jedną nogą lub korzystanie z niej w grupie.
- Nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia – przeciążenie może doprowadzić do zerwania lin lub pęknięcia szczebla.
- Nie używać drabinki w czasie silnego wiatru, opadów deszczu lub gdy drewno jest mokre i śliskie.
- Zalecane jest miękkie podłoże pod drabinką – np. mata, trawa lub piasek – co zmniejsza ryzyko kontuzji w przypadku upadku.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

A garden swing is a product created with the youngest in mind, but not only. It will provide outdoor entertainment for both small children and the elderly. In addition to great fun, it develops motor skills and coordination. You can swing on the trapeze in any way you like, e.g. by sitting on the crossbar or by grabbing the plastic handles.

The swing can be hung on a tree or on a special structure on the playground.

Equipped with very durable ropes, guaranteeing safety with a maximum load of 100 kg, so a child and an elderly person can swing on it. The length of the ropes can be freely adjusted using metal locks.

The swing will provide an interesting attraction for our children and will make them spend longer outdoors.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

USE

- Rope ladder with wooden rungs is intended for children to play, climb and exercise.
- It can be installed on playgrounds, in the garden, on the terrace or at home - wherever it can be safely hung on a stable bracket or beam.
- The product develops motor coordination, hand strength, dexterity and balance in children.
- Perfect as a complement to a set of swings, slides or garden houses.
- Intended for use by one child at a time – the manufacturer's maximum load of 100kg must not be exceeded.
- Climbing should be done gradually, rung by rung, always holding on with both hands.
- The product should not be used as a classic swing - it is a climbing ladder.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Wooden rungs should be wiped with a dry or slightly damp cloth – preferably without soaking, to avoid swelling of the wood.
- Ropes can be washed with a damp cloth and mild detergent. Dry thoroughly after cleaning.
- Do not use bleach, aggressive detergents or rough cleaning tools.
- If the ladder is used outdoors, it is worth maintaining it regularly – e.g. protect the wood with natural oil or weather-resistant clear varnish.
- During winter or when not in use for a long time, it is recommended to dismantle the ladder and store it in a dry place.
- From time to time, the technical condition of the ropes, knots, mounting brackets and rungs should be checked – in case of wear or cracks, replace damaged elements.

TECHNICAL DATA

- metal hanging hook
- strong ropes
- maximum load: up to 50kg
- total ladder length: 190cm
- wooden bar width: 40cm
- rope thickness: 10mm

SAFETY INSTRUCTIONS

- The product is intended for children under adult supervision.
- Before each use, carefully check the fastenings, condition of the ropes, knots and rungs - damage may lead to an accident.
- The ladder must be hung on a stable, durable and safe element - do not attach it to branches, thin pipes or unstable structures.
- Children should climb in a controlled manner – jumping from the ladder, swinging, standing on the rungs with one foot or using it in a group is prohibited.
- Do not exceed the permissible load – overloading may result in rope breakage or rung cracking.
- Do not use the ladder in strong winds, rain or when the wood is wet and slippery.
- A soft surface under the ladder is recommended – e.g. a mat, grass or sand – which reduces the risk of injury in the event of a fall.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Eine Gartenschaukel ist ein Produkt, das nicht nur für die Kleinsten entwickelt wurde. Es bietet sowohl kleinen Kindern als auch älteren Menschen Unterhaltung im Freien. Neben dem großen Spaß werden dabei auch die Motorik und die Koordination gefördert. Sie können auf dem Trapez in jeder beliebigen Art und Weise schwingen, indem Sie sich beispielsweise auf die Querstange setzen oder die Kunststoffgriffe greifen.

Die Schaukel kann an einem Baum oder an einer speziellen Konstruktion auf dem Spielplatz aufgehängt werden.

Ausgestattet mit sehr langlebigen Seilen, die Sicherheit garantieren und einer maximalen Belastung von 100 kg standhalten, kann es sowohl von Kindern als auch von älteren Menschen verwendet werden. Die Länge der Kordeln lässt sich durch Metallverschlüsse stufenlos verstellen.

Die Schaukel wird für unsere Kinder eine interessante Attraktion darstellen und dafür sorgen, dass sie mehr Zeit im Freien verbringen.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

VERWENDEN

- Strickleiter mit Holzsprossen sind zum Spielen, Klettern und Trainieren für Kinder gedacht.
- Es kann auf Spielplätzen, im Garten, auf der Terrasse oder zu Hause installiert werden – überall dort, wo es sicher an einer stabilen Halterung oder einem Balken aufgehängt werden kann.
- Das Produkt fördert die motorische Koordination, Handkraft, Geschicklichkeit und das Gleichgewicht bei Kindern.
- Perfekt als Ergänzung zu Schaukeln, Rutschen oder Gartenhäusern.
- Für die Nutzung durch jeweils ein Kind vorgesehen – die vom Hersteller angegebene maximale Belastung von 100 kg darf nicht überschritten werden.
- Das Klettern sollte schrittweise, Sprosse für Sprosse, erfolgen, wobei man sich immer mit beiden Händen festhält.
- Das Produkt sollte nicht als klassische Schaukel verwendet werden – es handelt sich um eine Kletterleiter.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Holzsprossen sollten mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abgewischt werden – am besten ohne Einweichen, um ein Aufquellen des Holzes zu vermeiden.
- Seile können mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden. Trocknen Sie sie nach der Reinigung gründlich ab.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel, aggressiven Reinigungsmittel oder groben Reinigungswerkzeuge.
- Wird die Leiter im Außenbereich eingesetzt, lohnt sich eine regelmäßige Pflege – zB. Schützen Sie das Holz mit Naturöl oder wetterbeständigem Klarlack.
- Im Winter oder bei längerem Nichtgebrauch empfiehlt es sich, die Leiter abzubauen und an einem trockenen Ort aufzubewahren.
- Von Zeit zu Zeit sollte der technische Zustand der Seile, Knoten, Befestigungswinkel und Sprossen überprüft werden – bei Verschleiß oder Rissen beschädigte Elemente austauschen.

TECHNISCHE DATEN

- metallhaken zur aufhängung
- starke seile
- maximale belastung: bis 50 kg
- gesamtlänge der leiter: 190 cm
- breite der holzstange: 40 cm
- seilstärke: 10 mm

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist für Kinder unter Aufsicht von Erwachsenen bestimmt.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sorgfältig die Befestigungen, den Zustand der Seile, Knoten und Sprossen – Beschädigungen können zu Unfällen führen.
- Die Leiter muss an einem stabilen, langlebigen und sicheren Element aufgehängt werden – befestigen Sie sie nicht an Ästen, dünnen Rohren oder instabilen Strukturen.
- Kinder sollten kontrolliert klettern – das Springen von der Leiter, Schaukeln, einbeiniges Stehen auf den Sprossen oder die Benutzung in der Gruppe ist verboten.
- Die zulässige Belastung darf nicht überschritten werden – bei Überlastung kann es zu Seilbrüchen oder Sprossenbrüchen kommen.
- Benutzen Sie die Leiter nicht bei starkem Wind, Regen oder wenn das Holz nass und rutschig ist.
- Ein weicher Untergrund unter der Leiter ist empfehlenswert – zB. Eine Matte, Gras oder Sand – das verringert das Verletzungsrisiko bei Stürzen.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.
Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Zahradní houpačka je produkt vytvořený pro nejmenší, ale nejenom. Venkovní zábavu poskytne jak malým dětem, tak seniorům. Kromě skvělé zábavy rozvíjí motoriku a koordinaci. Na hrazdě se můžete houpat jakkoli, např. sezením na hrazdě nebo uchopením plastových madel.

Houpačku lze zavěsit na strom nebo na speciální konstrukci na hřišti.

Je vybavena velmi odolnými lany, která zaručují bezpečnost, vydrží zátěž až 100 kg, takže se na ní mohou houpat děti i starší lidé. Délku šňůrek lze libovolně nastavit pomocí kovových zámků.

Houpačka bude pro naše děti zajímavou atrakcí a umožní jim trávit delší dobu venku.

TIP

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

POUŽITÍ

- Provazový žebřík s dřevěnými příčkami je určen pro děti na hraní, lezení a cvičení.
- Lze jej instalovat na dětská hřiště, na zahradu, terasu nebo doma - kdekoli jej lze bezpečně zavěsit na stabilní držák nebo trám.
- Přípravek u dětí rozvíjí motorickou koordinaci, sílu rukou, obratnost a rovnováhu.
- Perfektní jako doplněk k setu houpaček, skluzavek nebo zahradních domků.
- Určeno pro použití vždy jedním dítětem – maximální zatížení udávané výrobcem do 100 kg nelze překročit.
- Lezení by se mělo provádět postupně, příčka po příčce, vždy se držet oběma rukama.
- Výrobek by neměl být používán jako klasická houpačka - jedná se o šplhací žebřík.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Dřevěné příčky je vhodné otřít suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem – nejlépe bez namáčení, aby dřevo nenabobtnalo.
- Lana lze umýt vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Po vyčištění je důkladně osušte.
- Nepoužívejte bělidla, agresivní čisticí prostředky nebo abrazivní čisticí nástroje.
- Pokud je žebřík používán venku, vyplatí se jej pravidelně udržovat - např. dřevo chraňte přírodním olejem nebo bezbarvým lakem odolným vůči povětrnostním vlivům.
- V zimě nebo při delším nepoužívání se doporučuje žebřík demontovat a uložit na suché místo.
- Čas od času zkontrolujte technický stav: lan, uzlů, montážní konzoly a samotných příček - pokud jsou opotřebované nebo prasklé, vyměňte poškozené prvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- kovový háček na zavěšení
- pevná lana
- maximální zatížení: do 50 kg
- celková délka žebříku: 190 cm
- šířka dřevěné tyče: 40 cm
- tloušťka lana: 10 mm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Výrobek je určen pro děti pod dohledem dospělých.
- Před každým použitím pečlivě zkontrolujte upevnění, stav lan, uzlů a příček - poškození může vést k nehodě.
- Žebřík musí být zavěšen na stabilním, odolném a bezpečném prvku – nemontujte jej na větve, tenké trubky nebo nestabilní konstrukce.
- Děti by měly lézt kontrolované – skákání ze žebříku, houpání, stání na příčkách jednou nohou nebo používání ve skupině je zakázáno.
- Nepřekračujte povolené zatížení - přetížení může způsobit přetržení lan nebo prasknutí příčky.
- Žebřík nepoužívejte za silného větru, deště nebo když je dřevo mokré a kluzké.
- Pod žebříkem se doporučuje měkký povrch - např. rohož, tráva nebo písek – pro snížení rizika zranění v případě pádu.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

Une balançoire de jardin est un produit créé pour les plus jeunes, mais pas seulement. Il offrira des divertissements en plein air aux petits enfants comme aux personnes âgées. En plus d'être très amusant, il développe la motricité et la coordination. Vous pouvez vous balancer sur le trapèze comme vous le souhaitez, par exemple en vous asseyant sur la barre transversale ou en saisissant les poignées en plastique.

La balançoire peut être accrochée à un arbre ou à une structure spéciale sur l'aire de jeux.

Equippé de cordes très résistantes, garantissant la sécurité et supportant une charge maximale de 100 kg, il peut être utilisé aussi bien par les enfants que par les personnes âgées. La longueur des cordons peut être réglée librement à l'aide de verrous métalliques.

La balançoire offrira une attraction intéressante à nos enfants et leur permettra de passer plus de temps à l'extérieur.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

UTILISER

- L'échelle de corde avec des barreaux en bois est destinée aux enfants pour jouer, grimper et faire de l'exercice.
- Il peut être installé sur les terrains de jeux, dans le jardin, sur la terrasse ou à la maison - partout où il peut être accroché en toute sécurité sur un support ou une poutre stable.
- Le produit développe la coordination motrice, la force de la main, la dextérité et l'équilibre chez les enfants.
- Parfait en complément d'un ensemble de balançoires, de toboggans ou de maisons de jardin.
- Destiné à être utilisé par un seul enfant à la fois – la charge maximale de 100 kg indiquée par le fabricant ne doit pas être dépassée.
- L'ascension doit se faire progressivement, échelon par échelon, en se tenant toujours à deux mains.
- Le produit ne doit pas être utilisé comme une balançoire classique - c'est une échelle d'escalade.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Les barreaux en bois doivent être essuyés avec un chiffon sec ou légèrement humide – de préférence sans trempage, pour éviter le gonflement du bois.
- Les cordes peuvent être lavées avec un chiffon humide et un produit nettoyant doux. Après le nettoyage, séchez-les soigneusement.
- N'utilisez pas d'eau de Javel, de détergents agressifs ou d'outils de nettoyage agressifs.
- Si l'échelle est utilisée à l'extérieur, il vaut la peine de l'entretenir régulièrement, par exemple protéger le bois avec de l'huile naturelle ou un vernis transparent résistant aux intempéries.
- Pendant l'hiver ou lorsque l'échelle n'est pas utilisée pendant une longue période, il est recommandé de démonter l'échelle et de la ranger dans un endroit sec.
- De temps en temps, l'état technique des cordes, des nœuds, des supports de montage et des échelons doit être vérifié – en cas d'usure ou de fissures, remplacez les éléments endommagés.

DONNÉES TECHNIQUES

- crochet métallique de suspension
- cordes solides
- charge maximale : jusqu'à 50 kg
- longueur totale de l'échelle : 190 cm
- largeur de la barre en bois : 40 cm
- épaisseur de la corde : 10 mm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le produit est destiné aux enfants sous la surveillance d'un adulte.
- Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement les fixations, l'état des cordes, des nœuds et des échelons - des dommages peuvent entraîner un accident.
- L'échelle doit être accrochée à un élément stable, durable et sûr - ne la fixez pas à des branches, des tuyaux fins ou des structures instables.
- Les enfants doivent grimper de manière contrôlée : il est interdit de sauter de l'échelle, de se balancer, de se tenir debout sur les barreaux avec un pied ou de l'utiliser en groupe.
- Ne pas dépasser la charge autorisée – une surcharge peut entraîner la rupture du câble ou la fissuration des échelons.
- N'utilisez pas l'échelle en cas de vent fort, de pluie ou lorsque le bois est humide et glissant.
- Une surface douce sous l'échelle est recommandée, par exemple un tapis, de l'herbe ou du sable – ce qui réduit le risque de blessure en cas de chute.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

Un'altalena da giardino è un prodotto pensato per i più piccoli, ma non solo. Offrirà intrattenimento all'aperto sia ai bambini piccoli che agli anziani. Oltre a essere molto divertente, sviluppa le capacità motorie e la coordinazione. È possibile dondolarsi sul trapezio nel modo che si preferisce, ad esempio sedendosi sulla traversa o afferrando le maniglie di plastica.

L'altalena può essere appesa a un albero o a una struttura speciale nel parco giochi.

Dotato di corde molto resistenti, che garantiscono sicurezza e sopportano un carico massimo di 100 kg, può essere utilizzato sia dai bambini che dagli anziani. La lunghezza dei cavi può essere regolata liberamente tramite blocchi metallici.

L'altalena rappresenterà un'attrazione interessante per i nostri bambini e li spingerà a trascorrere più tempo all'aria aperta.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

UTILIZZO

- La scala di corda con pioli di legno è pensata per far giocare, arrampicare e fare esercizio i bambini.
- Può essere installato nei parchi giochi, in giardino, sulla terrazza o a casa, ovunque possa essere appeso in sicurezza a una staffa o a una trave stabile.
- Il prodotto sviluppa la coordinazione motoria, la forza della mano, la destrezza e l'equilibrio nei bambini.
- Perfetto come complemento per un set di altalene, scivoli o casette da giardino.
- Progettato per essere utilizzato da un bambino alla volta: non superare il carico massimo di 100 kg indicato dal produttore.
- La salita deve essere fatta gradualmente, piolo per piolo, tenendosi sempre con entrambe le mani.
- Il prodotto non deve essere utilizzato come una classica altalena: è una scala per arrampicarsi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- I pioli di legno devono essere puliti con un panno asciutto o leggermente umido, preferibilmente senza ammollo, per evitare che il legno si rigonfi.
- Le corde possono essere lavate con un panno umido e un detergente delicato. Dopo la pulizia, asciugarli accuratamente.
- Non utilizzare candeggina, detersivi aggressivi o strumenti di pulizia ruvidi.
- Se la scala viene utilizzata all'esterno, vale la pena sottoporla a regolare manutenzione, ad esempio: proteggere il legno con olio naturale o vernice trasparente resistente alle intemperie.
- Durante il periodo invernale o quando non viene utilizzata per un lungo periodo, si consiglia di smontare la scala e di riporla in un luogo asciutto.
- Di tanto in tanto è opportuno controllare le condizioni tecniche delle corde, dei nodi, delle staffe di montaggio e dei pioli: in caso di usura o crepe, sostituire gli elementi danneggiati.

DATI TECNICI

- gancio metallico per appendere
- corde resistenti
- carico massimo: fino a 50 kg
- lunghezza totale della scala: 190 cm
- larghezza della barra in legno: 40 cm
- spessore della corda: 10 mm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Il prodotto è destinato ai bambini sotto la supervisione di un adulto.
- Prima di ogni utilizzo, controllare attentamente i fissaggi, lo stato delle corde, dei nodi e dei pioli: eventuali danni potrebbero causare incidenti.
- La scala deve essere appesa a un elemento stabile, durevole e sicuro: non fissarla a rami, tubi sottili o strutture instabili.
- I bambini devono arrampicarsi in modo controllato: è vietato saltare dalla scala, dondolarsi, stare sui pioli con un piede solo o usarla in gruppo.
- Non superare il carico consentito: il sovraccarico può causare la rottura della fune o la rottura dei pioli.
- Non utilizzare la scala in caso di vento forte, pioggia o quando il legno è bagnato e scivoloso.
- Si consiglia una superficie morbida sotto la scala, ad esempio un tappetino, erba o sabbia – che riduce il rischio di lesioni in caso di caduta.



SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati dei prodotti senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

Un columpio de jardín es un producto creado pensando en los más pequeños, pero no solo. Proporcionará entretenimiento al aire libre tanto para niños pequeños como para personas mayores. Además de divertirse, desarrolla la motricidad y la coordinación. Puedes columpiarte en el trapecio de cualquier manera que quieras, por ejemplo, sentándote en el travesaño o agarrándote por las manijas de plástico.

El columpio se puede colgar en un árbol o en una estructura especial en el patio de juegos.

Equipado con cuerdas muy resistentes, garantizando la seguridad y soportando una carga máxima de 100 kg, puede ser utilizado tanto por niños como por personas mayores. La longitud de los cordones se puede ajustar libremente mediante cierres metálicos.

El columpio proporcionará una atracción interesante para nuestros hijos y les hará pasar más tiempo al aire libre.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

USAR

- La escalera de cuerda con peldaños de madera está diseñada para que los niños jueguen, trepen y hagan ejercicio.
- Se puede instalar en parques infantiles, en el jardín, en la terraza o en casa, en cualquier lugar donde se pueda colgar de forma segura en un soporte o viga estable.
- El producto desarrolla la coordinación motora, la fuerza de la mano, la destreza y el equilibrio en los niños.
- Perfecto como complemento a un conjunto de columpios, toboganes o casitas de jardín.
- Diseñado para ser utilizado por un niño a la vez: no se debe superar la carga máxima de 100 kg indicada por el fabricante.
- La subida debe hacerse de forma gradual, peldaño a peldaño, agarrándose siempre con ambas manos.
- El producto no debe utilizarse como un columpio clásico: es una escalera para trepar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Los peldaños de madera deben limpiarse con un paño seco o ligeramente húmedo, preferiblemente sin remojar, para evitar que la madera se hinche.
- Las cuerdas se pueden lavar con un paño húmedo y un producto de limpieza suave. Después de limpiarlos, séquelos bien.
- No utilice lejía, detergentes agresivos ni herramientas de limpieza ásperas.
- Si la escalera se utiliza en exteriores, conviene realizarle un mantenimiento periódico, por ejemplo: Proteja la madera con aceite natural o barniz transparente resistente a la intemperie.
- Durante el invierno o cuando no se utilice durante un tiempo prolongado, se recomienda desmontar la escalera y guardarla en un lugar seco.
- Periódicamente se debe comprobar el estado técnico de las cuerdas, nudos, soportes de montaje y peldaños: en caso de desgaste o grietas, sustituir los elementos dañados.

DATOS TÉCNICOS

- gancho metálico para colgar
- cuerdas resistentes
- carga máxima: hasta 50 kg
- longitud total de la escalera: 190 cm
- ancho de la barra de madera: 40 cm
- grosor de la cuerda: 10 mm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- El producto está destinado a niños bajo la supervisión de un adulto.
- Antes de cada uso, compruebe cuidadosamente las fijaciones, el estado de las cuerdas, los nudos y los peldaños: cualquier daño podría provocar un accidente.
- La escalera debe estar colgada de un elemento estable, duradero y seguro: no la fije a ramas, tuberías delgadas o estructuras inestables.
- Los niños deben subir de forma controlada: está prohibido saltar de la escalera, columpiarse, pararse en los peldaños con un pie o utilizarla en grupo.
- No exceda la carga permitida: la sobrecarga puede provocar la rotura de la cuerda o el agrietamiento de los peldaños.
- No utilice la escalera cuando haya viento fuerte, lluvia o cuando la madera esté mojada y resbaladiza.
- Se recomienda una superficie blanda debajo de la escalera, por ejemplo una estera, césped o arena, lo que reduce el riesgo de lesiones en caso de caída.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan een gevaar vormen voor uw leven of gezondheid.

BESCHRIJVING

Een tuinschommel is een product dat speciaal voor de allerkleinsten is ontworpen, maar dat niet alleen. Het biedt buitenvermaak voor zowel kleine kinderen als ouderen. Het is niet alleen heel leuk, maar het ontwikkelt ook de motoriek en coördinatie. Je kunt op elke gewenste manier aan de trapeze slingeren, bijvoorbeeld door op de lat te zitten of door de plastic handgrepen vast te pakken.

De schommel kan aan een boom of aan een speciaal bouwwerk op de speelplaats worden gehangen.

Uitgerust met zeer duurzame touwen, die de veiligheid garanderen en een maximale belasting van 100 kg aankunnen, kan het zowel door kinderen als ouderen worden gebruikt. De lengte van de koorden kan traploos worden aangepast met behulp van metalen sloten.

De schommel zal een leuke attractie zijn voor onze kinderen en ervoor zorgen dat ze langer buiten blijven.

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die het gevolg is van gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

GEBRUIK

- Touwladders met houten sporten zijn bedoeld voor kinderen om te spelen, klimmen en bewegen.
- U kunt hem installeren op speelplaatsen, in de tuin, op het terras of gewoon thuis, waar u hem ook maar veilig aan een stabiele beugel of balk kunt ophangen.
- Het product ontwikkelt de motoriek, handkracht, behendigheid en het evenwicht van kinderen.
- Ideaal als aanvulling op een set schommels, glijbanen of tuinhuisjes.
- Bedoeld voor gebruik door één kind tegelijk – de door de fabrikant aangegeven maximale belasting van 100 kg mag niet worden overschreden.
- Klimmen moet geleidelijk gebeuren, sport voor sport, waarbij u zich altijd met beide handen vasthoudt.
- Het product mag niet als een klassieke schommel gebruikt worden, maar is een klimladder.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Houten sporten moeten worden afgeveegd met een droge of lichtvochtige doek, bij voorkeur zonder te weken, om opzwellen van het hout te voorkomen.
- Touwen kunnen worden gewassen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Droog ze na het schoonmaken goed af.
- Gebruik geen bleekmiddel, agressieve schoonmaakmiddelen of ruwe schoonmaakmiddelen.
- Als de ladder buitenshuis wordt gebruikt, is het de moeite waard om deze regelmatig te onderhouden, bijvoorbeeld: Bescherm het hout met natuurlijke olie of weerbestendige blanke lak.
- In de winter of wanneer u de ladder langere tijd niet gebruikt, raden wij u aan de ladder te demonteren en op een droge plaats op te bergen.
- Van tijd tot tijd moet de technische staat van de touwen, knopen, montagebeugels en sporten worden gecontroleerd. Bij slijtage of scheuren moeten beschadigde elementen worden vervangen.

TECHNISCHE GEGEVENS

- metalen ophanghaak
- sterke touwen
- maximale belasting: tot 50 kg
- totale lengte van de ladder: 190 cm
- breedte van de houten stang: 40 cm
- touwdikte: 10 mm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het product is bedoeld voor kinderen onder toezicht van een volwassene.
- Controleer voor elk gebruik zorgvuldig de bevestigingen, de staat van de touwen, knopen en sporten. Beschadigingen kunnen leiden tot een ongeval.
- De ladder moet aan een stabiel, duurzaam en veilig element worden opgehangen. Bevestig de ladder niet aan takken, dunne buizen of onstabiele constructies.
- Kinderen moeten op een gecontroleerde manier klimmen: springen van de ladder, schommelen, met één voet op de sporten staan of de ladder in groepsverband gebruiken is verboden.
- Overschrijd de toegestane belasting niet. Overbelasting kan leiden tot touwbreuk of scheuren in de sporten.
- Gebruik de ladder niet bij harde wind, regen of wanneer het hout nat en glad is.
- Een zachte ondergrond onder de ladder wordt aanbevolen, bijvoorbeeld: een mat, gras of zand – wat het risico op letsel bij een val verkleint.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats. Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in tekst, ontwerp en productgegevens.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

BESKRIVNING

En trädgårdsgunga är en produkt skapad för de yngsta, men inte bara. Det kommer att ge utomhusunderhållning för både små barn och äldre. Förutom jättekul utvecklar det motorik och koordination. Du kan svänga på trapetsen hur du vill, t.ex. genom att sitta på tvärbalken eller ta tag i plasthandtagen.

Gungan kan hängas på ett träd eller på en speciell struktur på lekplatsen.

Utrustad med mycket tåliga linor som garanterar säkerhet, tål en belastning på upp till 100 kg, så att barn och äldre kan svänga på den. Längden på sladdarna kan fritt justeras med metallås.

Gungan kommer att vara en intressant attraktion för våra barn och kommer att få dem att vistas längre utomhus.

DRICKS

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

ANVÄNDA

- En repstege med trästeg är designad för barn att leka, klättra och träna.
- Den kan installeras på lekplatser, i trädgården, på terrassen eller hemma - varhelst den säkert kan hängas på en stabil hållare eller balk.
- Produkten utvecklar motorisk koordination, handstyrka, fingerfärdighet och balans hos barn.
- Perfekt som komplement till en uppsättning gungor, rutschkanor eller trädgårdshus.
- Avsedd att användas av ett barn i taget - den maximala belastningen som anges av tillverkaren på upp till 100 kg kan inte överskridas.
- Klättring bör ske gradvis, steg för steg, alltid hålla i med båda händerna.
- Produkten ska inte användas som en klassisk gunga - det är en klätterstege.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Träpinnar bör torkas av med en torr eller lätt fuktad trasa - helst utan blötläggning, för att undvika svullnad av träet.
- Repen kan tvättas med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Efter rengöring, torka dem noggrant.
- Använd inte blekmedel, aggressiva rengöringsmedel eller slipande rengöringsverktyg.
- Om stegen används utomhus är det värt att underhålla den regelbundet - t.ex. skydda träet med naturlig olja eller väderbeständig klarlack.
- På vintern eller när den inte används under en längre tid, rekommenderas att ta isär stegen och förvara den på en torr plats.
- Kontrollera då och då det tekniska skicket för: rep, knutar, monteringsfäste och själva stegpinnarna - om de är slitna eller spruckna, byt ut skadade element.

TEKNISKA DATA

- metallkrok för upphängning
- starka rep
- maxbelastning: upp till 50 kg
- total längd på stegen: 190 cm
- bredd på trästången: 40 cm
- repets tjocklek: 10 mm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Produkten är avsedd för barn under uppsikt av vuxen.
- Före varje användning, kontrollera noggrant monteringen, skicket på rep, knutar och stegpinnar - skador kan leda till en olycka.
- Stegen ska hängas upp på ett stabilt, hållbart och säkert element - montera den inte på grenar, tunna rör eller instabila strukturer.
- Barn ska klättra på ett kontrollerat sätt - att hoppa från stegen, gunga, stå på stegpinnarna med en fot eller använda den i grupp är förbjudet.
- Överskrid inte den tillåtna belastningen - överbelastning kan göra att repen går sönder eller stegpinnen går sönder.
- Använd inte stegen vid hård vind, regn eller när träet är blött och halt.
- En mjuk yta under stegen rekommenderas - t.ex. en matta, gräs eller sand - för att minska risken för skador vid fall.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η κούνια κήπου είναι ένα προϊόν που δημιουργήθηκε για τους νεότερους, αλλά όχι μόνο. Θα προσφέρει υπαίθρια ψυχαγωγία τόσο για μικρά παιδιά όσο και για ηλικιωμένους. Εκτός από μεγάλη διασκέδαση, αναπτύσσει τις κινητικές δεξιότητες και τον συντονισμό. Μπορείτε να ταλαντεύετε στον τραπέζακι με όποιον τρόπο θέλετε, π.χ. με το να κάθεστε στην εγκάρσια ράβδο ή να πιάνετε τις πλαστικές λαβές.

Η κούνια μπορεί να κρεμαστεί σε δέντρο ή σε ειδική κατασκευή στην παιδική χαρά.

Εξοπλισμένο με πολύ ανθεκτικά σχοινιά που εγγυώνται ασφάλεια, αντέχουν φορτίο έως 100 κιλά, ώστε τα παιδιά και οι ηλικιωμένοι να μπορούν να αιωρούνται πάνω του. Το μήκος των κορδονιών μπορεί να ρυθμιστεί ελεύθερα χρησιμοποιώντας μεταλλικές κλειδαριές.

Η κούνια θα προσφέρει μια ενδιαφέρουσα έλξη για τα παιδιά μας και θα τα κάνει να περνούν περισσότερο χρόνο σε εξωτερικούς χώρους.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΧΡΗΣΗ

- Μια σκάλα με σχοινί με ξύλινα σκαλοπάτια έχει σχεδιαστεί για τα παιδιά να παίζουν, να σκαρφαλώνουν και να ασκούνται.
- Μπορεί να τοποθετηθεί σε παιδικές χαρές, στον κήπο, στη βεράντα ή στο σπίτι - οπουδήποτε μπορεί να κρεμαστεί με ασφάλεια σε στάβλο ή δοκάρι.
- Το προϊόν αναπτύσσει τον κινητικό συντονισμό, τη δύναμη των χεριών, την επιδεξιότητα και την ισορροπία στα παιδιά.
- Τέλειο ως συμπλήρωμα σε ένα σετ από κούνιες, τσουλήθρες ή σπιτάκια κήπου.
- Προορίζεται για χρήση από ένα παιδί τη φορά - το μέγιστο φορτίο που καθορίζεται από τον κατασκευαστή έως και 100 kg δεν μπορεί να ξεπεραστεί.
- Η αναρρίχηση πρέπει να γίνεται σταδιακά, σκαλοπάτι-σκαλί, κρατώντας πάντα και με τα δύο χέρια.
- Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως κλασική κούνια - είναι μια σκάλα αναρρίχησης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Τα ξύλινα σκαλοπάτια πρέπει να σκουπίζονται με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί - κατά προτίμηση χωρίς μούσκεμα, για να αποφευχθεί το πρήξιμο του ξύλου.
- Τα σχοινιά μπορούν να πλυθούν με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο καθαριστικό. Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε τα καλά.
- Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό, επιθετικά απορρυπαντικά ή λιπαντικά εργαλεία καθαρισμού.
- Εάν η σκάλα χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο, αξίζει να τη συντηρείτε τακτικά - π.χ. προστατέψτε το ξύλο με φυσικό λάδι ή διαφανές βερνίκι ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες.
- Το χειμώνα ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, συνιστάται η αποσυναρμολόγηση της σκάλας και η αποθήκευση σε ξηρό μέρος.
- Κατά διαστήματα, ελέγχετε την τεχνική κατάσταση: των σχοινιών, των κόμβων, του βραχίονα στερέωσης και των ίδιων των σκαλοπατιών - εάν έχουν φθαρεί ή ραγίσει, αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα στοιχεία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- μεταλλικός γάντζος ανάρτησης
ανθεκτικά σχοινιά
μέγιστο φορτίο: έως 50 κιλά
συνολικό μήκος σκάλας: 190 εκ
πλάτος ξύλινης ράβδου: 40 εκ
πάχος σχοινιού: 10 χιλιοστά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το προϊόν προορίζεται για παιδιά υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε προσεκτικά τις βάσεις, την κατάσταση των σχοινιών, των κόμβων και των σκαλοπατιών - η ζημιά μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Η σκάλα πρέπει να αναρτάται σε ένα σταθερό, ανθεκτικό και ασφαλές στοιχείο - μην το τοποθετείτε σε κλαδιά, λεπτούς σωλήνες ή ασταθείς κατασκευές.
- Τα παιδιά πρέπει να σκαρφαλώνουν με ελεγχόμενο τρόπο - απαγορεύεται το άλμα από τη σκάλα, η κούνια, η στάση στα σκαλοπάτια με το ένα πόδι ή η χρήση του σε ομάδα.
- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο φορτίο - η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει σπάσιμο των σχοινιών ή σπάσιμο της σκάλας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα κατά τη διάρκεια ισχυρών ανέμων, βροχής ή όταν το ξύλο είναι υγρό και γλιστερό.
- Συνιστάται μια μαλακή επιφάνεια κάτω από τη σκάλα - π.χ. ένα χαλάκι, γρασίδι ή άμμο - για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού σε περίπτωση πτώσης.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.



Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

DESCRIERE

Un leagăn de grădină este un produs creat pentru cei mai tineri, dar nu numai. Acesta va oferi divertisment în aer liber atât pentru copiii mici, cât și pentru cei în vârstă. Pe lângă distracția extraordinară, dezvoltă abilitățile motorii și coordonarea. Vă puteți legăna pe trapez în orice mod doriți, de ex. stând pe bara transversală sau apucând mânerul de plastic.

Leagănul poate fi atârnat pe un copac sau pe o structură specială de pe locul de joacă.

Echipat cu frânghii foarte rezistente care garantează siguranță, rezistând la o sarcină de până la 100 kg, astfel încât copiii și persoanele în vârstă să se poată balansa pe el. Lungimea cablurilor poate fi reglată liber folosind încuietori metalici.

Leagănul va oferi copiilor noștri o atracție interesantă și îi va face să petreacă mai mult timp în aer liber.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

UTILIZARE

- O scară de frânghie cu trepte din lemn este concepută pentru ca copiii să se joace, să se cațere și să facă exerciții fizice.
- Poate fi instalat pe locurile de joacă, în grădina, pe terasa sau acasă - oriunde poate fi agatat în siguranța de un suport sau grindă stabilă.
- Produsul dezvoltă coordonarea motorie, forța mâinii, dexteritatea și echilibrul la copii.
- Perfect ca o completare a unui set de leagăne, tobogane sau case de grădină.
- Destinat pentru utilizare de către un copil la un moment dat - sarcina maximă specificată de producător de până la 100 kg nu poate fi depășită.
- Urcarea trebuie făcută treptat, treptă cu treaptă, ținându-se mereu cu ambele mâini.
- Produsul nu trebuie folosit ca leagăn clasic - este o scară de urcat.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Treptele din lemn trebuie șterse cu o cârpă uscată sau ușor umedă - de preferință fără înmuiere, pentru a evita umflarea lemnului.
- Corzile pot fi spălate cu o cârpă umedă și un agent de curățare blând. După curățare, uscați-le bine.
- Nu folosiți înălbitor, detergenți agresivi sau instrumente de curățare abrazive.
- Dacă scara este folosită în aer liber, merită întreținută în mod regulat - de ex. protejați lemnul cu ulei natural sau lac transparent rezistent la intemperii.
- Iarna sau când nu este folosită o perioadă mai lungă de timp, se recomandă demontarea scării și depozitarea acesteia într-un loc uscat.
- Din când în când, verificați starea tehnică a: funii, noduri, suport de montare și trepte în sine - dacă sunt uzate sau crăpate, înlocuiți elementele deteriorate.

DATE TEHNICE

- cârlig metalic de agățare
- frânghii rezistente
- sarcină maximă: până la 50 kg
- lungime totală a scării: 190 cm
- lățimea barei de lemn: 40 cm
- grosimea frânghiei: 10 mm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Produsul este destinat copiilor sub supravegherea unui adult.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție montările, starea cablurilor, nodurilor și treptelor - deteriorarea poate duce la un accident.
- Scara trebuie suspendată pe un element stabil, durabil și sigur - nu o montați pe ramuri, țevi subțiri sau structuri instabile.
- Copiii ar trebui să urce într-o manieră controlată - săritul de pe scară, legănarea, standul pe trepte cu un picior sau folosirea lui în grup este interzisă.
- Nu depășiți sarcina admisă - suprasarcina poate cauza ruperea cablurilor sau ruperea treptei.
- Nu folosiți scara în timpul vântului puternic, ploii sau când lemnul este umed și alunecos.
- Se recomandă o suprafață moale sub scară - de ex. un covoraș, iarbă sau nisip - pentru a reduce riscul de rănire în caz de cădere.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

Um balanço de jardim é um produto criado pensando nos mais jovens, mas não só. Oferecerá entretenimento ao ar livre tanto para crianças pequenas quanto para idosos. Além de muita diversão, desenvolve a coordenação motora e a coordenação motora. Você pode balançar no trapézio da maneira que quiser, por exemplo, sentando-se na barra transversal ou segurando as alças de plástico.

O balanço pode ser pendurado em uma árvore ou em uma estrutura especial no playground.

Equipado com cordas muito duráveis, garantindo segurança e suportando uma carga máxima de 100 kg, pode ser utilizado tanto por crianças quanto por idosos. O comprimento dos cabos pode ser ajustado livremente usando travas de metal.

O balanço será uma atração interessante para as crianças e fará com que elas passem mais tempo ao ar livre.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a quaisquer danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou se você notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

USAR

- Escada de corda com degraus de madeira é destinada às crianças brincarem, escalam e se exercitarem.
- Pode ser instalado em playgrounds, no jardim, no terraço ou em casa - onde quer que possa ser pendurado com segurança em um suporte ou viga estável.
- O produto desenvolve coordenação motora, força manual, destreza e equilíbrio nas crianças.
- Perfeito como complemento para um conjunto de balanços, escorregadores ou casas de jardim.
- Destinado ao uso por uma criança por vez – a carga máxima de 100 kg indicada pelo fabricante não deve ser excedida.
- A escalada deve ser feita gradualmente, degrau por degrau, sempre segurando com as duas mãos.
- O produto não deve ser usado como um balanço clássico - é uma escada de escalada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Os degraus de madeira devem ser limpos com um pano seco ou levemente úmido – de preferência sem encharcar, para evitar o inchaço da madeira.
- As cordas podem ser lavadas com um pano úmido e um agente de limpeza suave. Após a limpeza, seque-os bem.
- Não use alvejantes, detergentes agressivos ou ferramentas de limpeza ásperas.
- Se a escada for usada ao ar livre, vale a pena fazer a manutenção regularmente – por exemplo, proteja a madeira com óleo natural ou verniz transparente resistente às intempéries.
- Durante o inverno ou quando não for usada por um longo período, é recomendável desmontar a escada e guardá-la em um local seco.
- De tempos em tempos, deve-se verificar a condição técnica das cordas, nós, suportes de montagem e degraus – em caso de desgaste ou rachaduras, substitua os elementos danificados.

DADOS TÉCNICOS

- gancho metálico para suspensão
- cordas resistentes
- carga máxima: até 50 kg
- comprimento total da escada: 190 cm
- largura da barra de madeira: 40 cm
- espessura da corda: 10 mm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O produto é destinado a crianças sob supervisão de adultos.
- Antes de cada utilização, verifique cuidadosamente as fixações, as condições das cordas, nós e degraus - danos podem causar acidentes.
- A escada deve ser pendurada em um elemento estável, durável e seguro - não a fixe em galhos, canos finos ou estruturas instáveis.
- As crianças devem subir de forma controlada – é proibido pular da escada, balançar, ficar em pé nos degraus com um pé ou usá-la em grupo.
- Não exceda a carga permitida – a sobrecarga pode resultar na quebra da corda ou na rachadura dos degraus.
- Não utilize a escada com ventos fortes, chuva ou quando a madeira estiver molhada e escorregadia.
- Recomenda-se uma superfície macia sob a escada – por exemplo um tapete, grama ou areia – o que reduz o risco de ferimentos em caso de queda.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Градинската люлка е продукт създаден за най-малките, но не само. Той ще осигури забавление на открито както за малки деца, така и за възрастни хора. Освен страхотно забавление, развива моториката и координацията. Можете да се люлеете на трапеца както желаете, напр. като седите на напречната греда или хванете пластмасовите дръжки.

Люлката може да бъде окачена на дърво или на специална конструкция на детската площадка.

Оборудван с много издръжливи въжета, които гарантират безопасност, издържащи натоварване до 100 кг, така че деца и възрастни хора могат да се люлеят на него. Дължината на шнуровите може да се регулира свободно с метални ключалки.

Люлката ще осигури интересна атракция за нашите деца и ще ги накара да прекарват по-дълго на открито.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Въжена стълба с дървени стъпала е предназначена за игра, катерене и упражнения на деца.
- Може да се монтира на детски площадки, в градината, на терасата или у дома - навсякъде, където може безопасно да се окачи на стабилен държач или греда.
- Продуктът развива двигателната координация, силата на ръцете, сръчността и баланса при децата.
- Перфектен като допълнение към комплект люлки, пързалки или градински къщи.
- Предназначен за използване от едно дете наведнъж - не може да се надвишава максималното натоварване, указано от производителя до 100 кг.
- Катеренето трябва да става постепенно, стъпало по стъпало, като винаги се държите с две ръце.
- Продуктът не трябва да се използва като класическа люлка - това е стълба за катерене.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Дървените стъпала трябва да се избърсват със суха или леко влажна кърпа - за предпочитане без наkisване, за да се избегне подуване на дървото.
- Въжетата могат да се мият с влажна кърпа и мек почистващ препарат. След почистване ги подсушете старателно.
- Не използвайте белина, агресивни почистващи препарати или абразивни почистващи инструменти.
- Ако стълбата се използва на открито, струва си да я поддържате редовно - напр. защитете дървото с естествено масло или устойчив на атмосферни влияния прозрачен лак.
- През зимата или когато не се използва за по-дълъг период от време, препоръчително е да демонтирате стълбата и да я съхранявате на сухо място.
- От време на време проверявайте техническото състояние на: въжета, възли, монтажна скоба и самите стъпала - ако са износени или напукани, сменете повредените елементи.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- метален кука за закачане
- здрави въжета
- максимално натоварване: до 50 кг
- обща дължина на стълбата: 190 см
- ширина на дървената летва: 40 см
- дебелина на въжето: 10 мм

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Продуктът е предназначен за деца под наблюдение на възрастен.
- Преди всяка употреба внимателно проверявайте крепежите, състоянието на въжетата, възлите и стъпалата - повредата може да доведе до злополука.
- Стълбата трябва да бъде окачена на стабилен, издръжлив и безопасен елемент - не я монтирайте на клони, тънки тръби или нестабилни конструкции.
- Децата трябва да се катерят контролирано – забранено е скачането от стълба, люлеенето, стоенето на стъпалата с един крак или използването ѝ в група.
- Не превишавайте допустимото натоварване - претоварването може да доведе до скъсване на въжетата или счупване на стъпалото.
- Не използвайте стълбата по време на силен вятър, дъжд или когато дървото е мокро и хлъзгаво.
- Препоръчва се мека повърхност под стълбата – напр. постелка, трева или пясък - за намаляване на риска от нараняване в случай на падане.

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

LEÍRÁS

A kerti hinta a legkisebbeknek készült termék, de nem csak. Kisgyerekeknek és időseknek egyaránt szabadtéri szórakozást biztosít majd. A remek szórakozás mellett fejleszti a motoros készségeket és a koordinációt. A trapézon tetszés szerint hintázhatsz, pl. a keresztlécen ülve vagy a műanyag fogantyúk megragadásával.

A hinta felakasztható fára vagy a játszótéren található speciális szerkezetre.

Nagyon strapabíró, biztonságot garantáló kötelekkel felszerelt, akár 100 kg-os terhelést is kibír, így gyerekek és idősek is hintázhatnak rajta. A zsinórok hossza fémzárok segítségével szabadon állítható.

A hinta érdekes látványt nyújt majd gyermekeink számára, és hosszabb időt tölt majd a szabadban.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

HASZNÁLAT

- A fából készült létrafokokkal ellátott kötélletra gyerekek számára készült, hogy játszhasanak, mászhassanak és gyakorolhassanak.
- Játszóterekre, kertbe, teraszra vagy otthon is felszerelhető - bárhol biztonságosan felakasztható istállótartóra vagy gerendára.
- A termék fejleszti a gyermekek mozgáskoordinációját, kézerőt, kézügyességet és egyensúlyt.
- Tökéletes kiegészítésként hinták, csúszdák vagy kerti házak mellé.
- Egyyszerre egy gyermek általi használatra készült - a gyártó által megadott maximális terhelés 100 kg-ig nem léphető túl.
- A mászást fokozatosan, lépcsőnként kell megtenni, mindig két kézzel kapaszkodva.
- A terméket nem szabad klasszikus hintaként használni - ez egy mászóletra.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A fából készült létrafokokat száraz vagy enyhén nedves ruhával kell letörölni – lehetőleg áztatás nélkül, hogy elkerüljük a fa duzzadását.
- A kötelek nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel moshatók. Tisztítás után alaposan szárítsa meg őket.
- Ne használjon fehérítőt, agresszív tisztítószerkeket vagy súrolószereket.
- Ha a létrát kültéren használják, érdemes rendszeresen karbantartani - pl. védje a fát természetes olajjal vagy időjárásálló átlátszó lakkal.
- Télen vagy hosszabb használaton kívüli időszakban javasolt a létrát szétszedni és száraz helyen tárolni.
- Időnként ellenőrizze a következők műszaki állapotát: kötelek, csomók, tartókonzol és maguk a fokok - ha elkoptyak vagy repedtek, cserélje ki a sérült elemeket.

MŰSZAKI ADATOK

- fém akasztó
- erős kötelek
- maximális terhelés: 50 kg
- a létra teljes hossza: 190 cm
- fa rúd szélessége: 40 mm
- kötél vastagsága: 10 mm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A terméket felnőtt felügyelete mellett gyermekeknek szánták.
- Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a rögzítéseket, a kötelek állapotát, a csomókat és a fokokat – a sérülés balesethez vezethet.
- A létrát stabil, tartós és biztonságos elemre kell felfüggeszteni – ne szerelje ágakra, vékony csövekre vagy instabil szerkezetekre.
- A gyerekeknek ellenőrzött módon kell mászni - tilos a létráról leugrani, hintázni, fél lábbal állni a létrafokon, vagy csoportban használni.
- Ne lépje túl a megengedett terhelést – a túlterhelés miatt a kötelek elszakadhatnak vagy a létrafok elszakadhat.
- Ne használja a létrát erős szélben, esőben, vagy ha a fa nedves és csúszós.
- A létra alatt puha felület javasolt - pl. szőnyeg, fű vagy homok – esés esetén a sérülésveszély csökkentése érdekében.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

BESKRIVELSE

En havegyngende er et produkt skabt til de mindste, men ikke kun. Det vil give udendørs underholdning for både små børn og ældre. Udover stor sjov udvikler den motorik og koordination. Du kan svinge på trapezen, som du vil, f.eks. ved at sidde på overliggeren eller tage fat i plastikhåndtagene. Gyngen kan hænges på et træ eller på en særlig struktur på legepladsen.

Udstyret med meget slidstærke reb, der garanterer sikkerhed, tåler en belastning på op til 100 kg, så børn og ældre kan svinge på den. Længden på snorene kan frit justeres ved hjælp af metallåse.

Gyngen vil være en interessant attraktion for vores børn og vil få dem til at tilbringe længere udendørs.

TIP

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

BRUGE

- En rebstige med trætrin er designet til børn at lege, klatre og træne.
- Den kan monteres på legepladser, i haven, på terrassen eller derhjemme - hvor den kan hænges sikkert på en stabil holder eller bjælke.
- Produktet udvikler motorisk koordination, håndstyrke, fingerfærdighed og balance hos børn.
- Perfekt som et supplement til et sæt gynger, rutsjebaner eller havehuse.
- Beregnet til brug af et barn ad gangen - den maksimale belastning specificeret af producenten på op til 100 kg kan ikke overskrides.
- Klatring skal ske gradvist, trin for trin, altid holde fast med begge hænder.
- Produktet bør ikke bruges som en klassisk gyngende - det er en klatrestige.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Trætrin bør tørres af med en tør eller let fugtig klud - gerne uden iblødsætning, for at undgå hævelse af træet.
- Rebene kan vaskes med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Efter rengøring skal du tørre dem grundigt.
- Brug ikke blegemiddel, aggressive rengøringsmidler eller slibende rengøringsværktøjer.
- Hvis stigen bruges udendørs, er det værd at vedligeholde den jævnlige - f.eks. beskyt træet med naturlig olie eller vejrbestandig klar lak.
- Om vinteren eller når den ikke er i brug i længere tid, anbefales det at skille stigen ad og opbevare den på et tørt sted.
- Tjek fra tid til anden den tekniske tilstand af: reb, knaster, monteringsbeslag og selve trinene - hvis slidte eller revnede, udskift beskadigede elementer.

TEKNISKE DATA

- metalkrog til ophæng
- stærke reb
- maksimal belastning: op til 50 kg
- samlet stige-længde: 190 cm
- træstangens bredde: 40 cm
- rebstykkelse: 10 mm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Produktet er beregnet til børn under opsyn af voksne.
- Før hver brug skal du omhyggeligt kontrollere monteringerne, tilstanden af reb, knaster og trin - skader kan føre til en ulykke.
- Stigen skal ophænges på et stabilt, holdbart og sikkert element - monter den ikke på grene, tynde rør eller ustabile strukturer.
- Børn skal klatre kontrolleret - at hoppe fra stigen, gyngende, stå på trinene med den ene fod eller bruge det i en gruppe er forbudt.
- Overskrid ikke den tilladte belastning - overbelastning kan få rebene til at knække eller at trinene knækker.
- Brug ikke stigen under kraftig blæst, regn eller når træet er vådt og glat.
- En blød overflade under stigen anbefales - f.eks. en måtte, græs eller sand - for at mindske risikoen for skader ved et fald.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Záhradná hojdacka je produkt stvorený pre najmenších, no nielen. Malým deťom aj starším ľuďom poskytne zábavu vonku. Okrem skvelej zábavy rozvíja motoriku a koordináciu. Na hrazde sa môžete hochať ľubovoľným spôsobom, napr. sedením na hrazde alebo uchopením plastových rúčok.

Hojdačku je možné zavesiť na strom alebo na špeciálnu konštrukciu na ihrisku.

Vybavený veľmi odolnými lanami, ktoré zaručujú bezpečnosť, vydrží zaťaženie až 100 kg, takže sa na ňom môžu hochať deti aj starší ľudia. Dĺžku šnúrok je možné ľubovoľne nastavovať pomocou kovových zámkov.

Hojdačka poskytne našim deťom zaujímavú atrakciu a prinúti ich stráviť dlhšie vonku.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

POUŽÍVAŤ

- Lanový rebrík s drevenými priečkami je určený pre deti na hranie, lezenie a cvičenie.
- Môže byť inštalovaný na ihriskách, v záhrade, na terase alebo doma - kdekoľvek sa dá bezpečne zavesiť na stabilný držiak alebo trám.
- Produkt rozvíja u detí motorickú koordináciu, silu rúk, obratnosť a rovnováhu.
- Ideálne ako doplnok k setu hojdačiek, šmykačiek alebo záhradných domčekov.
- Určené na použitie vždy pre jedno dieťa – maximálne zaťaženie stanovené výrobcom do 100 kg nemožno prekročiť.
- Lezenie treba robiť postupne, priečka po priečke, vždy sa držať oboma rukami.
- Výrobok by sa nemal používať ako klasická hojdacka - ide o lezecký rebrík.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Drevené priečky utierajte suchou alebo mierne navlhčenou handričkou – najlepšie bez namáčania, aby drevo nenapučalo.
- Laná je možné umývať vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Po vyčistení ich dôkladne osušte.
- Nepoužívajte bieliadlá, agresívne čistiace prostriedky ani abrazívne čistiace nástroje.
- Ak sa rebrík používa vonku, oplatí sa ho pravidelne udržiavať – napr. drevo chráňte prírodným olejom alebo bezfarebným lakom odolným voči poveternostným vplyvom.
- V zime alebo pri dlhšom nepoužívaní sa odporúča rebrík demontovať a uskladniť na suchom mieste.
- Z času na čas skontrolujte technický stav: lán, uzlov, montážnej konzoly a samotných priečok – ak sú opotrebované alebo prasknuté, vymeňte poškodené prvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- kovový hák na zavesenie
- pevné laná
- maximálne zaťaženie: do 50 kg
- celková dĺžka rebríka: 190 cm
- šírka drevenej tyče: 40 cm
- hrúbka lana: 10 mm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Výrobok je určený pre deti pod dohľadom dospeléj osoby.
- Pred každým použitím dôkladne skontrolujte upevnenie, stav lán, uzlov a priečok - poškodenie môže viesť k nehode.
- Rebrík musí byť zavesený na stabilnom, odolnom a bezpečnom prvku – nemontujte ho na vetvy, tenké rúry alebo nestabilné konštrukcie.
- Deti by mali liezť kontrolované – skákať z rebríka, hochať sa, stáť na priečkach jednou nohou alebo používať ho v skupine je zakázané.
- Neprekračujte povolené zaťaženie - preťaženie môže spôsobiť pretrhnutie lán alebo pretrhnutie priečky.
- Rebrík nepoužívajte počas silného vetra, dažďa alebo keď je drevo mokré a šmyklivé.
- Pod rebríkom sa odporúča mäkký povrch – napr. rohož, tráva alebo piesok – aby sa znížilo riziko zranenia v prípade pádu.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

KUVAUS

Puutarhakeinu on tuote, joka on luotu pienimmille, mutta ei vain. Se tarjoaa ulkoilmaviihdettä sekä pienille lapsille että vanhuksille. Huikean hauskanpidon lisäksi se kehittää motorisia taitoja ja koordinaatiota. Voit keinua trapetsilla haluamallasi tavalla, esim. istumalla poikkipalkissa tai tarttumalla muovikahvoihin.

Keinu voidaan ripustaa puuhun tai leikkikentän erikoisrakenteeseen.

Varustettu erittäin kestävillä turvallisuuden takaavilla köysillä, jotka kestävät jopa 100 kg:n kuorman, joten lapset ja vanhuksat voivat keinua siinä. Nauhojen pituus on vapaasti säädettävissä metallilukkojen avulla.

Keinu tarjoaa lapsillemme mielenkiintoisen vetovoiman ja pidentää heidän ulkoilua.

KÄRKI

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

KÄYTTÄÄ

- Puutasoilla varustetut köysitikkaat on suunniteltu lasten leikkiä, kiipeilyä ja harjoittelua varten.
- Se voidaan asentaa leikkikentälle, puutarhaan, terassille tai kotiin - minne tahansa sen voi turvallisesti ripustaa tallin pitimeen tai palkkiin.
- Tuote kehittää lasten motorista koordinaatiota, käsien voimaa, kätevyyttä ja tasapainoa.
- Täydellinen täydennys keinujen, liukumäkien tai puutarhamökkien joukkoon.
- Tarkoitettu yhdelle lapselle kerrallaan - valmistajan ilmoittamaa enimmäiskuormitusta ei saa ylittää 100 kg asti.
- Kiipeily tulee tehdä vähitellen, askel askeleelta, pitäen aina kiinni molemmin käsin.
- Tuotetta ei pidä käyttää klassisena keinuna - se on kiipeilytikkaat.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Puiset puolat tulee pyyhkiä kuivalla tai hieman kostealla liinalla - mieluiten ilman liotusta, jotta vältetään puun turpoaminen.
- Köydet voidaan pestä kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Kuivaa ne perusteellisesti puhdistuksen jälkeen.
- Älä käytä valkaisuaineita, aggressiivisia pesuaineita tai hankaavia puhdistusvälineitä.
- Jos tikkaita käytetään ulkona, kannattaa niitä huoltaa säännöllisesti - esim. suojaa puu luonnonöljyllä tai säänkestävällä kirkkaalla lakalla.
- Talvella tai kun sitä ei käytetä pidempään, on suositeltavaa purkaa tikkaat ja säilyttää ne kuivassa paikassa.
- Tarkasta ajoittain tekninen kunto: köydet, solmut, kiinnityskannattimet ja puolat itse - jos ne ovat kuluneet tai halkeilleet, vaihda vaurioituneet osat.

TEKNISET TIEDOT

- metallinen ripustuskoukku
- vahvat köydet
- maksimikuormitus: enintään 50 kg
- tikkaiden kokonaispituus: 190 cm
- puutangon leveys: 40 cm
- köyden paksuus: 10 mm

TURVALLISUUSOHJEET

- Tuote on tarkoitettu lapsille aikuisen valvonnassa.
- Ennen jokaista käyttöä, tarkista kiinnikkeet, köysien kunto, solmut ja puolat huolellisesti - vauriot voivat johtaa onnettomuuteen.
- Tikkaat on ripustettava vakaalle, kestäväälle ja turvalliselle elementille - älä kiinnitä niitä oksiin, ohuisiin putkiin tai epävakaisiin rakenteisiin.
- Lasten tulee kiivetä hallitusti - tikkailta hyppääminen, keinuminen, toisella jalalla puomilla seisominen tai sen käyttö ryhmässä on kielletty.
- Älä ylitä sallittua kuormitusta - ylikuormitus voi aiheuttaa köysien katkeamisen tai puolan katkeamisen.
- Älä käytä tikkaita kovalla tuulella, sateessa tai kun puu on märkä ja liukas.
- Tikkaiden alle suositellaan pehmeää pintaa - esim. matto, ruoho tai hiekka - vähentääksesi loukkaantumisriskiä putoamisen yhteydessä.

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

APRAŠYMAS

Sodo sūpynės – tai gaminys, sukurtas patiems mažiausiems, bet ne tik. Jame lauks pramogos tiek mažiems vaikams, tiek vyresnio amžiaus žmonėms. Be puikaus malonumo, jis lavina motorinius įgūdžius ir koordinaciją. Ant trapecijos galite siūbuoti kaip tik norite, pvz. sėdėdami ant skersinio arba sugriebdami už plastikinių rankenų.

Sūpynės galima pakabinti ant medžio arba ant specialios konstrukcijos žaidimų aikštelėje.

Aprūpintas itin patvariomis, saugumą garantuojančiomis virvėmis, atlaikančiomis iki 100 kg apkrovą, todėl ant jo gali sūptis vaikai ir pagyvenę žmonės. Virvelių ilgį galima laisvai reguliuoti naudojant metalines spynas.

Sūpynės mūsų vaikams suteiks įdomios atrakcijos ir leis ilgiau praleisti lauke.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekit su aptarnavimo linija.

NAUDOTI

- Virvinės kopėčios su mediniais laipteliais skirtos vaikams žaisti, laiptoti ir mankštintis.
- Jis gali būti montuojamas žaidimų aikštelėse, sode, terasoje ar namuose – visur, kur galima saugiai pakabinti ant stabilus laikiklio ar sijos.
- Produktas lavina vaikų motorinę koordinaciją, rankų jėgą, miklumą ir pusiausvyrą.
- Puikiai tiks prie sūpynių, čiuožyklių ar sodo namelių komplekto.
- Skirtas naudoti vienam vaikui vienu metu – negalima viršyti didžiausios gamintojo nurodytos apkrovos iki 100 kg.
- Laiptoti reikia palaipsniui, laipteliu po laiptelio, visada laikantis abiem rankomis.
- Gaminys neturėtų būti naudojamas kaip klasikinės sūpynės – tai laipiojimo kopėčios.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Medinius laiptelius reikia nušluostyti sausa arba šiek tiek drėgna šluoste – geriausia nemirkyti, kad mediena neišbrinktų.
- Virvės galima nuplauti drėgna šluoste ir švelnia valymo priemone. Po valymo juos kruopščiai išdžiovinkite.
- Nenaudokite baliklių, agresyvių ploviklių ar abrazyvinių valymo priemonių.
- Jei kopėčios naudojamos lauke, verta jas reguliariai prižiūrėti – pvz. apsaugokite medieną natūraliu aliejumi arba atmosferos poveikiui atspariu skaidriu laku.
- Žiemą arba ilgesnį laiką nenaudojant kopėčias rekomenduojama išmontuoti ir laikyti sausoje vietoje.
- Kartkartėmis patikrinkite: lynų, mazgų, tvirtinimo kronšteino ir pačių laiptelių techninę būklę – jei susidėvėję ar įskilę, pakeiskite pažeistus elementus.

TECHNINIAI DUOMENYS

- metalinis pakabinimo kabliukas
- tvirti lynai
- maksimali apkrova: iki 50 kg
- kopėčių bendras ilgis: 190 cm
- medinės skersinės plotis: 40 cm
- virvės storis: 10 mm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Produktas skirtas vaikams prižiūrint suaugusiems.
- Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai patikrinkite tvirtinimus, lynų, mazgų ir laiptelių būklę – pažeidimas gali sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Kopėčios turi būti pakabintos ant stabilus, patvaraus ir saugaus elemento – nemontuokite ant šakų, plonų vamzdžių ar nestabilių konstrukcijų.
- Vaikai turėtų lipti kontroliuojamai – draudžiama šokinėti nuo kopėčių, sūpuotis, stovėti ant laiptelių viena koja ar juo naudotis grupėje.
- Neviršykite leistinos apkrovos – dėl perkrovos gali nutrūkti lynai arba nutrūkti laiptelis.
- Nenaudokite kopėčių pučiant stipriam vėjui, lyjant arba kai mediena šlapia ir slidi.
- Po kopėčiomis rekomenduojamas minkštas paviršius – pvz. kilimėlis, žolė ar smėlis – sumažina traumų riziką nukritus.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieka teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminių duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Dārza šūpoles ir produkts, kas radīts pašiem mazākajiem, bet ne tikai. Tas nodrošinās izklaides brīvā dabā gan maziem bērniem, gan veciem cilvēkiem. Papildus lieliskajai jautrībai tas attīsta motoriskās prasmes un koordināciju. Jūs varat šūpoties uz trapeces jebkurā sev tīkamā veidā, piem. sēžot uz šķērsstieņa vai satverot plastmasas rokturus.

Šūpoles var piekārt pie koka vai uz īpašas konstrukcijas rotaļu laukumā.

Aprīkots ar ļoti izturīgām virvēm, kas garantē drošību, izturot slodzi līdz 100 kg, lai uz tās varētu šūpoties bērni un veci cilvēki. Auklu garums ir brīvi regulējams, izmantojot metāla slēdzenes.

Šūpoles nodrošinās mūsu bērniem interesantu atrakciju un ļaus ilgāk pavadīt laiku ārā.

PADOMS

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

IZMANTOT

- Virvju kāpnes ar koka kāpšļiem ir paredzētas bērniem spēlēšanai, kāpelēšanai un vingrošanai.
- To var uzstādīt rotaļu laukumos, dārzā, terasē vai mājās – visur, kur to var droši pakārt uz stāļa turētāja vai sijas.
- Produkts bērniem attīsta kustību koordināciju, roku spēku, veiktību un līdzsvaru.
- Lieliski piemērots kā papildinājums šūpolēm, slidkalniņiem vai dārza mājiņām.
- Paredzēts lietošanai vienam bērnam vienlaikus - nedrīkst pārsniegt ražotāja norādīto maksimālo slodzi līdz 100 kg.
- Kāpšana jāveic pakāpeniski, kāpjot pa pakāpienam, vienmēr turoties ar abām rokām.
- Produktu nevajadzētu izmantot kā klasiskas šūpoles – tās ir kāpšanas kāpnes.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Koka kāpnes jānoslauka ar sausu vai nedaudz mitru drānu – vēlams bez mērcēšanas, lai izvairītos no koka uzbriešanas.
- Troses var mazgāt ar mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli. Pēc tīrīšanas tos rūpīgi nosusiniet.
- Neizmantojiet balinātājus, agresīvus mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus tīrīšanas instrumentus.
- Ja kāpnes tiek izmantotas ārpus telpām, ir vērts tās regulāri apkopt – piem. aizsargāt koksni ar dabīgu eļļu vai pret laikapstākļiem izturīgu caurspīdīgu laku.
- Ziemā vai ilgāku laiku neizmantojot, kāpnes ieteicams demontēt un uzglabāt sausā vietā.
- Ik pa laikam pārbaudiet tehnisko stāvokli: virves, mezgli, montāžas kronšteins un paši kāpšļi - ja tie ir nodiluši vai saplaisājuši, nomainiet bojātos elementus.

TEHNISKIE DATI

- metāla piekares āķis
- izturīgas virves
- maksimālā slodze: līdz 50 kg
- kopējais kāpņu garums: 190 cm
- koka stieņa platums: 40 cm
- virves biezums: 10 mm

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Produkts ir paredzēts bērniem pieaugušo uzraudzībā.
- Pirms katras lietošanas rūpīgi pārbaudiet stiprinājumus, virvju, mezglu un kāpņu stāvokli - bojājumi var izraisīt negadījumu.
- Kāpnēm jābūt piekārtām uz stabila, izturīga un droša elementa – nemontējiet tās pie zariem, plānām caurulēm vai nestabilām konstrukcijām.
- Bērniem jākāpj kontrolēti – lekt no kāpnēm, šūpoties, stāvēt uz pakāpieniem ar vienu kāju vai izmantot to grupā ir aizliegts.
- Nepārsniedziet pieļaujamo slodzi – pārslodze var izraisīt trošu pārrāvumu vai kāpnes pārrāvumu.
- Neizmantojiet kāpnes stipra vēja, lietus laikā vai tad, ja koksne ir slapja un slidena.
- Ieteicama mīksta virsma zem kāpnēm – piem. paklājiņš, zāle vai smiltis – lai samazinātu traumu risku kritiena gadījumā.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

Aiakiik on toode, mis on loodud kõige pisematele, kuid mitte ainult. See pakub meelelahutust väljas nii väikelastele kui ka eakatele. Lisaks lõbusale mängule arendab see mootorseid oskusi ja koordineerimist. Trapetsil võid kiikuda nii, nagu sulle meeldib, nt. risttalale istudes või plastikust käepidemetest kinni haarates.

Kiige saab riputada puu külge või mänguväljakul olevale spetsiaalsele konstruktsioonile.

Varustatud väga vastupidavate trossidega, mis tagavad ohutuse, taludes kuni 100 kg koormust, nii et lapsed ja vanurid saavad sellel kiikuda. Nööri pikkust saab metalllukkude abil vabalt reguleerida.

Kiik pakub meie lastele huvitavat atraktsiooni ja võimaldab neil kauem õues veeta.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahju korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

KASUTADA

- Puidust pulkadega köisredel on mõeldud lastele mängimiseks, ronimiseks ja võimlemiseks.
- Seda saab paigaldada mänguväljakutele, aeda, terrassile või koju – kuhu iganes saab seda turvaliselt tallihoidja või tala külge riputada.
- Toode arendab lastel mootorset koordineerimist, käte jõudu, osavust ja tasakaalu.
- Sobib suurepäraselt täienduseks kiikedele, liumägedele või aiamajadele.
- Mõeldud kasutamiseks ühele lapsele korraga - tootja poolt määratud maksimaalset koormust kuni 100 kg ei tohi ületada.
- Ronimine peaks toimuma järk-järgult, pulga haaval, alati kahe käega kinni hoides.
- Toodet ei tohiks kasutada klassikalise kiikuna – see on ronimisredel.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Puidust pulgad tuleks pühkida kuiva või kergelt niiske lapiga – soovitatavalt ilma leotamiseta, et vältida puidu paisumist.
- Köied võib pesta niiske lapi ja pehme puhastusvahendiga. Pärast puhastamist kuivatage need põhjalikult.
- Ärge kasutage valgendit, agressiivseid puhastusvahendeid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Kui redelit kasutatakse õues, tasub seda regulaarselt hooldada – nt. kaitsta puitu naturaalse õli või ilmastikukindla läbipaistva lakiga.
- Talvel või pikemat aega mittekasutamisel on soovitatav redel lahti võtta ja hoiustada kuivas kohas.
- Aeg-ajalt kontrollige tehnilist seisukorda: trossid, sõlmed, kinnituskamber ja pulgad ise – kui need on kulunud või mõranenud, vahetage kahjustatud elemendid välja.

TEHNILISED ANDMED

- metallist riputusaas
- tugevad köied
- maksimaalne kandevõime: kuni 50 kg
- redeli kogupikkus: 190 cm
- puupulga laius: 40 cm
- köie paksus: 10 mm

OHUTUSJUHISED

- Toode on mõeldud lastele täiskasvanu järelevalve all.
- Enne iga kasutamist kontrollige hoolikalt kinnitusi, trosside, sõlmede ja pulkade seisukorda – kahjustused võivad põhjustada õnnetuse.
- Redel peab olema riputatud stabiilsele, vastupidavale ja turvalisele elemendile – ärge paigaldage seda okste, õhukeste torude või ebastabiilsete konstruktsioonide külge.
- Lapsed peaksid ronima kontrollitult – redelilt hüppamine, kiikumine, ühe jalaga pulkadel seismine või rühmas kasutamine on keelatud.
- Lubatud koormust ei tohi ületada – ülekoormus võib põhjustada trosside või pulga purunemise.
- Ärge kasutage redelit tugeva tuule, vihma või siis, kui puit on märg ja libe.
- Redeli all on soovitatav pehme pind – nt. matt, muru või liiv – et vähendada vigastuste ohtu kukkumise korral.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

OPIS

Vrtna gugalnica je izdelek ustvarjen za najmlajše, a ne samo. Zagotavlja bo zabavo na prostem tako majhnim otrokom kot tudi starejšim. Poleg odlične zabave razvija motorične sposobnosti in koordinacijo. Na trapezu se lahko nihate poljubno, npr. tako, da se usedete na prečko ali primete za plastične ročaje.

Gugalnico lahko obesite na drevo ali na posebno konstrukcijo na igrišču.

Opremljen je z zelo vzdržljivimi vrvmi, ki zagotavljajo varnost in prenesejo obremenitev do 100 kg, tako da se lahko na njem gugajo otroci in starejši ljudje. Dolžino vrvic lahko poljubno nastavite s kovinskimi ključavnicami.

Gugalnica bo zanimiva atrakcija za naše otroke in bodo dlje preživel na prostem.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

UPORABA

- Vrvna lestev z lesenimi prečkami je namenjena otroški igri, plezanju in vadbi.
- Namestite ga lahko na igriščih, na vrtu, terasi ali doma – povsod, kjer ga lahko varno obesite na stabilno držalo ali tram.
- Izdelek pri otrocih razvija motorično koordinacijo, moč rok, spretnost in ravnotežje.
- Odlično kot dopolnilo k gugalnicam, toboganom ali vrtnim hišicam.
- Namenjeno uporabi enemu otroku hkrati - maksimalna obremenitev, ki jo je določil proizvajalec do 100 kg, ni dovoljena.
- Plezati je treba postopoma, stopničko za stopničko, vedno se držimo z obema rokama.
- Izdelek se ne sme uporabljati kot klasična gugalnica – gre za plezalno lestev.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Lesene prečke obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo – po možnosti brez namakanja, da preprečite nabrekanje lesa.
- Vrvi lahko perete z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom. Po čiščenju jih temeljito osušite.
- Ne uporabljajte belila, agresivnih detergentov ali abrazivnih čistilnih orodij.
- Če se lestev uporablja na prostem, se jo splača redno vzdrževati – npr. zaščitite les z naravnim oljem ali prozornim lakom, odpornim na vremenske vplive.
- Pozimi ali ob daljši neuporabi je lestev priporočljivo razstaviti in shraniti na suhem mestu.
- Občasno preverite tehnično stanje: vrvi, vozlov, pritrdilnega nosilca in samih prečk – če so obrabljene ali počene, zamenjajte poškodovane elemente.

TEHNIČNI PODATKI

- kovinska kljuka za obešanje
- močne vrvi
- največja obremenitev: do 50 kg
- skupna dolžina lestve: 190 cm
- širina lesene palice: 40 cm
- debelina vrvi: 10 mm

VARNOSTNA NAVODILA

- Izdelek je namenjen otrokom pod nadzorom odrasle osebe.
- Pred vsako uporabo skrbno preverite pritrditve, stanje vrvi, vozlov in prečk - poškodbe lahko povzročijo nesrečo.
- Lestev mora biti obešena na stabilen, vzdržljiv in varen element – ne pritrdite je na veje, tanke cevi ali nestabilne strukture.
- Otroci naj plezajo nadzorovano – prepovedano je skakanje z lestve, guganje, stojanje na prečkih z eno nogo ali uporaba v skupini.
- Ne prekoračite dovoljene obremenitve – preobremenitev lahko povzroči pretrganje vrvi ali zlom stopnice.
- Ne uporabljajte lestve med močnim vetrom, dežjem ali ko je les moker in spolzek.
- Priporočljiva je mehka podlaga pod lestvijo – npr. podloga, trava ali pesek – da zmanjšate tveganje poškodb v primeru padca.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

CUR SÍOS

Is táirge é swing gairdín a cruthaíodh don duine is óige, ach ní hamháin. Cuirfidh sé siamsaíocht lasmuigh ar fáil do leanaí beaga agus do dhaoine scothaosta araon. Chomh maith le spraoi iontach, forbraíonn sé scileanna mótaí agus comhordú. Is féidir leat luascadh ar an trapeze ar aon bhealach is mian leat, e.g. ag suí ar an gcrosbarra nó ag breith ar na lámha plaisteacha.

Is féidir an swing a chrochadh ar chrann nó ar struchtúr speisialta ar an gclós súgartha.

Feistithe le rópaí an-mharthanacha a ráthaíonn sábháilteacht, in ainneoin ualach suas le 100 kg, ionas gur féidir le leanaí agus le daoine scothaosta luascadh air. Is féidir fad na cordaí a choigeartú go saor trí úsáid a bhaint as glais miotail.

Cuirfidh an luascán ábhar spéisiúil ar fáil dár leanaí agus cuirfidh sé orthu níos faide a chaitheamh amuigh faoin aer.

TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

ÚSÁID

- Tá dréimire rópa le rungaí adhmaid deartha chun leanaí a imirt, a dhreapadh agus a fheidhmiú.
- Is féidir é a shuiteáil ar áiteanna súgartha, sa ghairdín, ar an ardán nó sa bhaile - áit ar féidir é a chrochadh go sábháilte ar shealbhóir cobhsaí nó bhíoma.
- Forbraíonn an táirge comhordú mótaí, neart láimhe, deaslámhacht agus cothromaíocht i leanaí.
- Foirfe mar chomhlánú ar shraith luascáin, sleamhnáin nó tithe gairdín.
- Beartaithe lena n-úsáid ag leanbh amháin ag an am - ní féidir an t-ualach uasta a shonraíonn an monaróir de suas le 100 kg a sháru.
- Ba chóir dreapadóireacht a dhéanamh de réir a chéile, ag gabháil leis an gcros, ag coinneáil leis an dá lámh i gcónaí.
- Níor cheart an táirge a úsáid mar swing clasaiceach - is dréimire dreapadóireachta é.

GLANADH AGUS COTHABHÁIL

- Ba chóir rungaí adhmaid a ghlanadh le héadach tirim nó beagán tais - b'fhearr gan maos, chun at san adhmad a sheachaint.
- Is féidir na rópaí a ní le héadach tais agus le gníomhaire éadrom glantacháin. Tar éis a ghlanadh, iad a thriomú go críochnúil.
- Ná húsáid bleach, glantaigh ionsaitheach nó uirlisí glantacháin scríobach.
- Má úsáidtear an dréimire lasmuigh, is fiú é a chothabháil go rialta - e.g. an t-adhmad a chosaint le hola nádúrtha nó vearnais shoiléir aimsir-dhíonach.
- Sa gheimhreadh nó nuair nach bhfuil sé in úsáid ar feadh tréimhse níos faide ama, moltar an dréimire a dhíchóimeáil agus é a stóráil in áit thirim.
- Ó am go chéile, seiceáil an riocht teicniúil seo a leanas: rópaí, snaidhmeanna, lúbín gléasta agus runga iad féin - má tá siad caite nó scáinte, cuir na heilimintí damáiste in áit.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- crúca miotail le crochadh
- téada láidre
- uasualt: suas le 50kg
- fad iomlán an dréimire: 190cm
- leithead an bharra adhmaid: 40cm
- tiús na téad: 10mm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Tá an táirge beartaithe do leanaí faoi mhaoirseacht aosach.
- Roimh gach úsáid, seiceáil go cúramach na gléasanna, riocht na rópaí, na snaidhmeanna agus na rungaí - d'fhéadfadh timpiste a bheith mar thoradh ar dhamáiste.
- Ní mór an dréimire a chur ar fionraí ar eilimint chobhsaí, marthanach agus sábháilte - ná cuir ar bhrainsí, ar phíopaí tanaí nó ar struchtúir éagobhsaí é.
- Ba chóir do pháistí dreapadh ar bhealach rialaithe - tá cosc ar léim ón dréimire, ag luascadh, ag seasamh ar na raonta le cos amháin nó á úsáid i ngrúpa.
- Ná sáraigh an t-ualach ceadaithe - d'fhéadfadh go mbrisfidh na rópaí nó go mbrisfidh an rúta ró-ualach.
- Ná húsáid an dréimire le linn gaotha láidre, báisteach nó nuair a bhíonn an t-adhmad fliuch agus sleamhain.
- Moltar dromchla bog faoin dréimire - m.sh. mata, féar nó gaineamh - chun an baol gortaithe a laghdú i gcás titime.

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

DESKRIZZJONI

Swing tal-ġnien huwa prodott maħluq għall-iżgħar, iżda mhux biss. Se tipprovi divertiment fil-beraħ kemm għat-tfal żgħar kif ukoll għall-anzjani. Minbarra pjaċir kbir, tiżviluppa ħiliet bil-mutur u koordinazzjoni. Tista' tbandal fuq it-trapeze b'kull mod li tixtieq, eż. billi toqgħod fuq il-crossbar jew taqbad il-pumi tal-plastik.

Il-bandal jista' jiġi mdendel fuq sigra jew fuq struttura speċjali fuq il-biħa.

Mgħammar b'ħbula durabbli ħafna li jggarantixxu s-sigurtà, jifilhu tagħbija sa 100 kg, sabiex it-tfal u l-anzjani jkun jistgħu jitbandlu fuqha. It-tul tal-kurduni jista' jiġi aġġustat liberament bl-użu ta' serraturi tal-metall.

Il-bandla se tipprovi attrazzjoni interessanti għat-tfal tagħna u se tagħmilhom iqattgħu aktar fit-tul barra.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

UŻU

- Sellum tal-ħabel bi skaluni tal-injam huwa ddisinjat għat-tfal biex jilagħbu, jitolgħu u jeżerċitaw.
- Jista' jiġi installat fuq playgrounds, fil-ġnien, fuq it-terrazzin jew fid-dar - kull fejn jista' jiġi mdendel b'mod sikur fuq holder jew raġġ stabbli.
- Il-prodott jiżviluppa koordinazzjoni tal-mutur, saħħa tal-idejn, destrezza u bilanċ fit-tfal.
- Perfetta bħala komplement għal sett ta' bandli, slides jew djar tal-ġonna.
- Maħsub għall-użu minn tifel wieħed kull darba - it-tagħbija massima speċifikata mill-manifattur sa 100 kg ma tistax tinqabeż.
- It-tixbit għandu jsir gradwalment, skaluna b'skaluna, dejjem iżżomm biż-żewġ idejn.
- Il-prodott m'għandux jintuża bħala swing klassiku - huwa sellum tat-tixbit.

TINDIF U MANUTENZJONI

- L-iskaluni tal-injam għandhom jintmesħu b'ċarruta niexfa jew kemmxejn niedja - preferibbilment mingħajr tixrib, biex tiġi evitata nefha tal-injam.
- Il-ħbula jistgħu jinħaslu b'ċarruta niedja u aġent tat-tindif ħafif. Wara t-tindif, nixxefhom sewwa.
- Tużax bliċ, deterġenti aggressivi jew għodda tat-tindif li joborxu.
- Jekk is-sellum jintuża barra, ta' min iżommha regolarment - eż. jipproteġi l-injam b'żejt naturali jew verniċ ċar rezistenti għat-temp.
- Fix-xitwa jew meta ma jintużax għal perjodu itwal ta' żmien, huwa rakkomandat li tiżżarma s-sellum u taħżen f'post niexef.
- Minn żmien għal żmien, iċċekkja l-kundizzjoni teknika ta' ħbula, għoqod, parentesi ta' immuntar u skaluni nfushom - jekk jintlibsu jew maqsuma, ibdel l-elementi bil-ħsara.

DEJTA TEKNIKA

- ganċ tal-metall għall-inkarigatura
- ħbula sodi
- tagħbija massima: sa 50kg
- tul totali tal-last: 190cm
- wisa' tal-barra tal-injam: 40cm
- ħxuna tal-ħabel: 10mm

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Il-prodott huwa maħsub għat-tfal taht is-supervizjoni ta' adulti.
- Qabel kull użu, iċċekkja bir-reqqa l-immuntar, il-kundizzjoni tal-ħbula, l-għoqod u l-iskaluni - il-ħsara tista' twassal għal incident.
- Is-sellum għandu jkun sospiż fuq element stabbli, durabbli u sikur - twaħħalx fuq ferġat, pajpijiet irqaq jew strutturi instabbli.
- It-tfal għandhom jitolgħu b'mod ikkontrollat - jaqbez mis-sellum, jixxengel, joqgħod fuq l-iskaluni b'sieq waħda jew jużaha fi grupp huwa pprojbit.
- Taqbiżx it-tagħbija permissibbli - tagħbija żejda tista' tikkawża li l-ħbula jinkisru jew is-skaluna tinkiser.
- Tużax is-sellum waqt irjeh qawwija, xita jew meta l-injam ikun imxarab u jiżloq.
- Wiċċ artab taht is-sellum huwa rakkomandat - eż. tapit, ħaxix jew ramel - biex jitnaqqas ir-riskju ta' korriment fil-każ ta' waqgħa.



GĤAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviz minn qabel.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

OPIS

Vrtna ljuljačka je proizvod stvoren za najmlađe, ali ne samo. Omogućit će zabavu na otvorenom i za malu djecu i za starije osobe. Osim dobre zabave, razvija motoriku i koordinaciju. Na trapezu se možete ljuljati kako god želite, npr. sjedeći na prečki ili hvatajući se za plastične ručke.

Ljuljačka se može objesiti na drvo ili na posebnu konstrukciju na igralištu.

Opremljen je vrlo izdržljivim užadima koji jamče sigurnost, podnosi opterećenje do 100 kg, tako da se djeca i starije osobe mogu ljuljati na njemu.

Duljina užeta može se slobodno podešavati pomoću metalnih bravica.

Ljuljačka će biti zanimljiva atrakcija za našu djecu i omogućit će im da duže provode vani.

SAVJET

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KORISTITI

- Ljestve od užeta s drvenim prečkama namijenjene su djeci za igru, penjanje i vježbanje.
- Može se postaviti na igrališta, u vrt, na terasu ili kod kuće - gdje god se može sigurno objesiti na stabilan držač ili gredu.
- Proizvod razvija motoričku koordinaciju, snagu ruku, spretnost i ravnotežu kod djece.
- Savršen kao dodatak kompletu ljuljački, tobogana ili vrtnih kućica.
- Namijenjeno za korištenje od strane jednog djeteta u isto vrijeme - maksimalno opterećenje navedeno od strane proizvođača do 100 kg ne može se prekoračiti.
- Penjati se postupno, prečku po prečku, držeći se uvijek objema rukama.
- Proizvod se ne smije koristiti kao klasična ljuljačka - to su ljestve za penjanje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Drvene prečke treba brisati suhom ili blago vlažnom krpom - po mogućnosti bez namakanja, kako bi se izbjeglo bubrenje drva.
- Užad se može prati vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje. Nakon čišćenja temeljito ih osušite.
- Nemojte koristiti izbjeljivač, agresivne deterdžente ili abrazivne alate za čišćenje.
- Ako se ljestve koriste na otvorenom, vrijedi ih redovito održavati - npr. zaštitite drvo prirodnim uljem ili bezbojnim lakom otpornim na vremenske uvjete.
- Zimi ili kada se ne koriste dulje vrijeme, preporuča se rastaviti ljestve i pohraniti ih na suho mjesto.
- S vremena na vrijeme provjerite tehničko stanje: užadi, čvorova, nosača i samih prečki - ako su istrošeni ili napuknuti, zamijenite oštećene elemente.

TEHNIČKI PODACI

- metalna kuka za vješanje
- čvrsta užad
- maksimalno opterećenje: do 50 kg
- ukupna duljina ljestava: 190 cm
- širina drvene prečke: 40 cm
- debljina užeta: 10 mm

SIGURNOSNE UPUTE

- Proizvod je namijenjen djeci uz nadzor odrasle osobe.
- Prije svake uporabe pažljivo provjerite pričvršćenja, stanje užadi, čvorova i prečki - oštećenje može dovesti do nezgode.
- Ljestve moraju biti obješene na stabilan, izdržljiv i siguran element - nemojte ih montirati na grane, tanke cijevi ili nestabilne strukture.
- Djeca se trebaju kontrolirano penjati - zabranjeno je skakanje s ljestava, njihanje, stajanje jednom nogom na prečkama ili korištenje u grupi.
- Nemojte prekoračiti dopušteno opterećenje - preopterećenje može uzrokovati pucanje užadi ili lomljenje prečke.
- Ne koristite ljestve za vrijeme jakog vjetera, kiše ili kada je drvo mokro i sklisko.
- Preporuča se meka površina ispod ljestvi - npr. prostirka, trava ili pijesak - kako biste smanjili rizik od ozljeda u slučaju pada.

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ОПИСАНИЕ

Садовые качели — это изделие, созданное специально для самых маленьких, но не только. Здесь будут организованы развлечения на свежем воздухе как для маленьких детей, так и для пожилых людей. Помимо отличного развлечения, это развивает моторику и координацию. Раскачиваться на трапедии можно любым удобным для вас способом, например, сидя на перекладине или взявшись за пластиковые ручки.

Качели можно повесить на дерево или на специальную конструкцию на детской площадке.

Оснащенный очень прочными тросами, гарантирующими безопасность и выдерживающими максимальную нагрузку 100 кг, он может использоваться как детьми, так и пожилыми людьми. Длину шнуров можно свободно регулировать с помощью металлических замков.

Качели станут интересным развлечением для наших детей и позволят им проводить больше времени на свежем воздухе.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Вереочная лестница с деревянными перекладинами предназначена для игр, лазания и занятий спортом детей.
- Его можно установить на игровых площадках, в саду, на террасе или дома — везде, где его можно безопасно подвесить на устойчивом кронштейне или балке.
- Изделие развивает у детей координацию движений, силу рук, ловкость и равновесие.
- Идеально подходит в качестве дополнения к комплекту качелей, горок или садовых домиков.
- Предназначено для использования одним ребенком одновременно — максимальная нагрузка, указанная производителем, не должна превышать 100 кг.
- Подниматься следует постепенно, перекладина за перекладиной, всегда держась обеими руками.
- Изделие не следует использовать как классические качели — это лестница для лазания.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Деревянные перекладины следует протирать сухой или слегка влажной тканью — желательно, не замачивая, чтобы избежать разбухания древесины.
- Ветки можно мыть влажной тканью и мягким чистящим средством. После чистки тщательно высушите их.
- Не используйте отбеливатели, агрессивные моющие средства или грубые чистящие средства.
- Если лестница используется на открытом воздухе, стоит регулярно за ней ухаживать, например: Защитите древесину натуральным маслом или прозрачным лаком, устойчивым к атмосферным воздействиям.
- Зимой или при длительном неиспользовании рекомендуется разобрать лестницу и хранить ее в сухом месте.
- Время от времени следует проверять техническое состояние тросов, узлов, монтажных кронштейнов и перекладин — в случае износа или появления трещин поврежденные элементы следует заменить.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- металлический крюк для подвешивания
- прочные веревки
- максимальная нагрузка: до 50 кг
- общая длина лестницы: 190 см
- ширина деревянной перекладины: 40 см
- толщина веревки: 10 мм

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Изделие предназначено для детей под присмотром взрослых.
- Перед каждым использованием тщательно проверяйте крепления, состояние веревок, узлов и перекладин — повреждения могут привести к несчастному случаю.
- Лестницу необходимо подвешивать на устойчивом, прочном и безопасном основании — не крепите ее к веткам, тонким трубам или неустойчивым конструкциям.
- Дети должны подниматься контролируемым образом — запрещено прыгать с лестницы, раскачиваться, стоять на перекладинах одной ногой или делать это в группе.
- Не превышайте допустимую нагрузку — перегрузка может привести к разрыву троса или растрескиванию перекладин.
- Не пользуйтесь лестницей при сильном ветре, дожде или когда древесина мокрая и скользкая.
- Рекомендуется подложить под лестницу мягкую поверхность, например: коврик, трава или песок — что снижает риск получения травмы в случае падения.

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.



Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.